



Slovenska izdaja

## Zakonodaja

Letnik 63

27. april 2020

Vsebina

### II *Nezakonodajni akti*

#### UREDBE

- ★ **Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/570 z dne 28. januarja 2020 o spremembi in popravku Uredbe Komisije (EU) št. 748/2012 glede uskladitve pravil za stalno plovnost zrakoplovov in letalskih izdelkov, delov in naprav z Uredbo (EU) št. 1321/2014 <sup>(1)</sup> .....** 1
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/571 z dne 24. aprila 2020 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2019/1198 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz keramične namizne in kuhinjske posode s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, kakor je bila spremenjena z Izvedbeno uredbo (EU) 2019/2131, in o vračilu pobranih dajatev .....** 7
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/572 z dne 24. aprila 2020 o strukturi poročil, ki jo je treba upoštevati pri poročanju o preiskavah železniških nesreč in incidentov <sup>(1)</sup> .....** 10
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/573 z dne 24. aprila 2020 o določitvi uvoznih dajatev v sektorju žit, ki se uporabljajo od 27. aprila 2020 .....** 19

#### SKLEPI

- ★ **Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2020/574 z dne 24. aprila 2020 o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2020/47 o zaščitnih ukrepih zaradi visokopatogene aviarnе influence podtipa H5N8 v nekaterih državah članicah (notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 2732) <sup>(1)</sup> .....** 23

#### Popravki

- ★ **Popravek Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2018/2067 z dne 19. decembra 2018 o preverjanju podatkov in o akreditaciji preveriteljev v skladu z Direktivo 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 334 31.12.2018) .....** 31

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP.



## II

(Nezakonodajni akti)

## UREDBE

## DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/570

z dne 28. januarja 2020

**o spremembi in popravku Uredbe Komisije (EU) št. 748/2012 glede uskladitve pravil za stalno plovnost zrakoplovov in letalskih izdelkov, delov in naprav z Uredbo (EU) št. 1321/2014**

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2018/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2018 o skupnih pravilih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu ter spremembi uredb (ES) št. 2111/2005, (ES) št. 1008/2008, (EU) št. 996/2010, (EU) št. 376/2014 ter direktiv 2014/30/EU in 2014/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi uredb (ES) št. 552/2004 in (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe Sveta (EGS) št. 3922/91 <sup>(1)</sup> in zlasti člena 19(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (EU) št. 1321/2014 <sup>(2)</sup> je bila spremenjena <sup>(3)</sup>, da bi se določile prožnejše zahteve za vzdrževanje lahkih zrakoplovov in dodalo upravljanje varnostnih tveganj za organizacije, ki upravljajo stalno plovnost zrakoplovov, ki jih upravljajo imetniki spričevala letalskega prevoznika. Zaradi navedene spremembe so ukrepi, ki jih je treba sprejeti za zagotavljanje stalne plovnosti zrakoplova, prej določeni v Prilogi I (delu M) k Uredbi (EU) št. 1321/2014, zdaj glede na vrsto zrakoplova in operacije določeni v Prilogi I (delu M), Prilogi Vb (delu ML), Prilogi Vc (delu CAMO) in Prilogi Vd (delu CAO) k navedeni uredbi.
- (2) Ker se določbe, ki se nanašajo na spričevala o plovnosti, odobritve projektov popravil in dovoljenja za letenje, iz Priloge I (dela 21) k Uredbi Komisije (EU) št. 748/2012 <sup>(4)</sup> nanašajo le na Prilogo I (del M) k Uredbi (EU) št. 1321/2014, bi bilo treba Prilogo I (del 21) k Uredbi Komisije (EU) št. 748/2012 spremeniti tako, da se njene določbe prilagodijo novi sestavi priloge k Uredbi (EU) št. 1321/2014.

<sup>(1)</sup> UL L 212, 22.8.2018, str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EU) št. 1321/2014 z dne 26. novembra 2014 o stalni plovnosti zrakoplovov in letalskih izdelkov, delov in naprav ter o potrjevanju organizacij in osebja, ki se ukvarjajo s temi nalogami (UL L 362, 17.12.2014, str. 1).

<sup>(3)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1383 z dne 8. julija 2019 o spremembi in popravku Uredbe (EU) št. 1321/2014 glede sistemov upravljanja varnosti pri organizacijah za vodenje stalne plovnosti in olajšavah za zrakoplove splošnega letalstva glede vzdrževanja in vodenja stalne plovnosti (UL L 228, 4.9.2019, str. 1).

<sup>(4)</sup> Uredba Komisije (EU) št. 748/2012 z dne 3. avgusta 2012 o določitvi izvedbenih določb za certificiranje zrakoplovov in sorodnih proizvodov, delov in naprav glede plovnosti in okoljske ustreznosti ter potrjevanje projektivnih in proizvodnih organizacij (UL L 224, 21.8.2012, str. 1).

- (3) Točka 21.A.604(b) Priloge I k Uredbi (EU) št. 748/2012 se lahko razume tako, da je treba za odobritev sprememb projekta za pomožno pogonsko enoto pri prosilcih, ki nimajo dovoljenja po odredbi o evropskem tehničnem standardu, glede sprememb, razvrščenih kot male, namesto poddela D Priloge I k Uredbi (EU) št. 748/2012 uporabiti poddel E Priloge I k navedeni uredbi. Zato bi bilo treba Uredbo (EU) št. 748/2012 popraviti, da se pojasni, da se v navedenih primerih uporablja poddel D Priloge I k navedeni uredbi.
- (4) Zahteve, povezane s standardom za omejitev nastajanja emisij CO<sub>2</sub> pri zrakoplovu iz točke 21.A.165 poddela G Priloge I k Uredbi (EU) št. 748/2012, niso jasno navedene in usklajene z enakimi zahtevami iz poddela F Priloge I k navedeni uredbi. Zato bi bilo treba Uredbo (EU) št. 748/2012 popraviti.
- (5) Določba v točki 21.A.93(c) Priloge I k Uredbi (EU) št. 748/2012 se nanaša na „certifikate tipa ali certifikate tipa z omejitvami“, nanašati pa bi se morala na „spremembe certifikatov tipa ali certifikatov tipa z omejitvami“. Zato bi bilo treba Uredbo (EU) št. 748/2012 popraviti.
- (6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjema 05/2016 <sup>(5)</sup> in 06/2016 <sup>(6)</sup> Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu, predloženima v skladu s členom 76(1) Uredbe (EU) 2018/1139 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

#### Člen 1

Uredba (EU) št. 748/2012 se spremeni in popravi:

- (1) v členu 1(2) se črta točka (d);
- (2) Priloga I se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

#### Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 24. marca 2020.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 28. januarja 2020

Za Komisijo  
Predsednica  
Ursula VON DER LEYEN

<sup>(5)</sup> Mnenje 05/2016: Projektna skupina za pregled dela M glede splošnega letalstva (faza II).

<sup>(6)</sup> Mnenje 06/2016: Uvedba zahtev glede sistema upravljanja varnosti (SMS) v Uredbo Komisije (EU) št. 1321/2014 – SMS v delu M.

## PRILOGA

Priloga I (del 21) k Uredbi (EU) št. 748/2012 se spremeni:

(1) v kazalu se sklic na Dodatek II nadomesti z naslednjim:

„Dodatek II – obrazec EASA 15a in 15c – Certifikat pregleda plovnosti“;

(2) v točki 21.A.93 se točka (c)(2) nadomesti z naslednjim:

„2. prosi za podaljšanje roka iz prvega stavka točke (c) glede prvotne vloge in predlaga nov datum za izdajo odobritve. V takem primeru prosilec zagotovi skladnost z osnovo za certifikacijo tipa, osnovo za certifikacijo podatkov o operativni ustreznosti in zahtevami glede varstva okolja, kot jih agencija določi v skladu s točko 21. A.101 in priglasi v skladu s točko 21.B.105 za datum, ki ga izbere prosilec. Vendar datum ne sme biti več kot pet let zgodnejši od novega datuma, ki ga predlaga prosilec za izdajo odobritve za vlogo za spremembo certifikata tipa ali certifikata tipa z omejitvami za veliko letalo ali velik rotoplan, in ne več kot tri leta zgodnejši za vlogo za katero koli drugo spremembo certifikata tipa ali certifikata tipa z omejitvami.“;

(3) v točki 21.A.165 se točka (c)(3) nadomesti z naslednjim:

„3. v primeru okoljskih zahtev še ugotoviti:

- (i) ali je dokončan motor na dan izdelave motorja v skladu z veljavnimi zahtevami glede izpušnih emisij iz motorja in
- (ii) ali je dokončano letalo na dan izdaje prvega spričevala o plovnosti v skladu z veljavnimi zahtevami glede emisij CO<sub>2</sub>“;

(4) v točki 21.A.174 se točka (b)(3) nadomesti z naslednjim:

„3. pri rabljenih zrakoplovih s poreklom iz:

- (i) države članice certifikat pregleda plovnosti, izdan v skladu s Prilogo I (delom M) ali Prilogo Vb (delom ML) k Uredbi Komisije (EU) št. 1321/2014 (\*);
- (ii) tretje države:
  - izjavo pristojnega organa države, v kateri je zrakoplov registriran ali je bil registriran, o statusu plovnosti zrakoplova v njegovem registru ob predaji;
  - poročilo o masi in ravnotežju z razporedom nakladanja;
  - priročnik za letenje, če ga za ta zrakoplov zahteva veljavna plovnostna koda;
  - preteklo evidenco, da se ugotovi standard proizvodnje, sprememb in vzdrževanja zrakoplova, vključno z vsemi omejitvami, povezanimi s spričevalom o plovnosti z omejitvami, izdanim v skladu s točko 21. B.327;
  - priporočilo za izdajo spričevala o plovnosti ali spričevala o plovnosti z omejitvami in certifikat pregleda plovnosti po pregledu plovnosti v skladu s Prilogo I (delom M) ali Prilogo Vb (delom ML) k Uredbi (EU) št. 1321/2014.

(\*) Uredba Komisije (EU) št. 1321/2014 z dne 26. novembra 2014 o stalni plovnosti zrakoplovov in letalskih izdelkov, delov in naprav ter o potrjevanju organizacij in osebja, ki se ukvarjajo s temi nalogami (UL L 362, 17.12.2014, str. 1).“;

(5) v točki 21.A.179 se točka (a)(2)(i) nadomesti z naslednjim:

„(i) ob predložitvi prejšnjega spričevala o plovnosti in veljavnega certifikata pregleda plovnosti, izdanega v skladu s Prilogo I (delom M) ali Prilogo Vb (delom ML) k Uredbi (EU) št. 1321/2014“;

(6) v točki 21.A.441 se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) Popravila se izvedejo v skladu s Prilogo I (delom M), Prilogo II (delom 145), Prilogo Vb (delom ML) ali Prilogo Vd (delom CAO) k Uredbi (EU) št. 1321/2014 ali jih izvede proizvodna organizacija, odobrena v skladu s poddelom G te priloge, v skladu s privilegijem iz točke 21.A.163(d).“;

- (7) v točki 21.A.604 se točka (b) nadomesti z naslednjim:
- „(b) z odstopanjem od točke 21.A.611 se zahteve iz poddela D uporabljajo za odobritev sprememb projekta, ki jih izvede nosilec dovoljenja ETSO za pomožno pogonsko enoto, in za odobritev sprememb projekta, ki jih izvedejo drugi prosilci in so razvrščene kot male spremembe, za odobritev sprememb projekta, ki jih izvedejo drugi prosilci in so razvrščene kot velike spremembe, pa se uporabljajo zahteve iz poddela E. Če se uporabljajo zahteve iz poddela E, se namesto dodatnega certifikata tipa izda ločeno dovoljenje ETSO, in“;
- (8) v točki 21.A.711 se točka (d) nadomesti z naslednjim:
- „(d) Odobrena organizacija lahko izda dovoljenje za letenje (obrazec EASA 20b, glej Dodatek IV) v skladu s privilegijem, ki izhaja iz točke CAMO.A.125 Priloge Vc (dela CAMO) k Uredbi (EU) št. 1321/2014 ali točke CAO.A.095 Priloge Vd (dela CAO) k Uredbi (EU) št. 1321/2014, kadar so bili pogoji letenja iz točke 21.A.708 te priloge odobreni v skladu s točko 21.A.710 te priloge.“;
- (9) v točki 21.B.325 se točka (c) nadomesti z naslednjim:
- „(c) Pristojni organ države članice registracije za nov zrakoplov ali rabljen zrakoplov s poreklom iz države nečlanice poleg ustreznega spričevala o plovnosti iz točke (a) ali (b) izda tudi izvoren certifikat pregleda plovnosti (obrazec EASA 15a ali 15c, glej Dodatek II).“;
- (10) v točki 21.B.326 se točka (b)(1)(iii) nadomesti z naslednjim:
- „(iii) je bil zrakoplov pregledan v skladu z določbami Priloge I (dela M) ali Priloge Vb (dela ML) k Uredbi (EU) št. 1321/2014, kakor je ustrezno;“;
- (11) v točki 21.B.327 se točka (a)(2)(i)(C) nadomesti z naslednjim:
- „(C) je bil zrakoplov pregledan v skladu z določbami Priloge I (dela M) ali Priloge Vb (dela ML) k Uredbi (EU) št. 1321/2014, kakor je ustrezno;“;
- (12) na seznamu dodatkov „OBRAZCI EASA“ se sklic na „Dodatek II – Obrazec EASA 15a Certifikat pregleda plovnosti“ nadomesti z naslednjim:
- „Dodatek II – obrazec EASA 15a in 15c – Certifikat pregleda plovnosti“;
- (13) Dodatek II se nadomesti z naslednjim:

„Dodatek II

**Certifikat pregleda plovnosti – obrazec EASA 15a**

[DRŽAVA ČLANICA]	
Država članica Evropske unije (*)	
<b>CERTIFIKAT PREGLEDA PLOVNOSTI (CPP)</b>	
Sklic na CPP: .....	
V skladu z Uredbo (EU) 2018/1139 Evropskega parlamenta in Sveta [PRISTOJNI ORGAN DRŽAVE ČLANICE] potrjuje, da naslednji zrakoplov:	
Proizvajalec zrakoplova: .....	
Oznaka proizvajalca: .....	
Registracija zrakoplova: .....	
Serijska številka zrakoplova: .....	
v času pregleda velja za plovnega.	
Datum izdaje: .....	Datum poteka veljavnosti: .....
Število ur letenja osnovne konstrukcije zrakoplova na datum izdaje (**): .....	
Podpis: .....	Št. pooblastila: .....
Prvo podaljšanje: zrakoplov je bil v zadnjem letu v nadzorovanem okolju v skladu s točko M.A.901 Priloge I (delom M) k Uredbi Komisije (EU) št. 1321/2014. Zrakoplov v času izdaje tega certifikata velja za plovnega.	
Datum izdaje: .....	Datum poteka veljavnosti: .....
Število ur letenja osnovne konstrukcije zrakoplova na datum izdaje (**): .....	
Podpis: .....	Št. dovoljenja: .....
Ime podjetja: .....	Sklic na odobritev: .....
Drugo podaljšanje: zrakoplov je bil v zadnjem letu v nadzorovanem okolju v skladu s točko M.A.901 Priloge I (delom M) k Uredbi Komisije (EU) št. 1321/2014. Zrakoplov v času izdaje tega certifikata velja za plovnega.	
Datum izdaje: .....	Datum poteka veljavnosti: .....
Število ur letenja osnovne konstrukcije zrakoplova na datum izdaje (**): .....	
Podpis: .....	Št. dovoljenja: .....
Ime podjetja: .....	Sklic na odobritev: .....

Obrazec EASA 15a, 5. izdaja.

(\*) Črtati za države, ki niso članice EU.

(\*\*) Razen za zračne ladje.

## Certifikat pregleda plovnosti – obrazec EASA 15c

**CERTIFIKAT PREGLEDA PLOVNOSTI (CPP) (za zrakoplove, ki so skladni z delom ML)**

Sklic na CPP: .....

V skladu z Uredbo (EU) 2018/1139 Evropskega parlamenta in Sveta:

[IME PRISTOJNEGA ORGANA]

ali

[IME ODOBRENE ORGANIZACIJE, NASLOV IN SKLIC NA ODOBRITEV]

ali

[POLNO IME POTRREDITVENEGA OSEBJA IN ŠTEVILKA LICENCE IZ DELA 66 (ALI ENAKOVREDNO NACIONALNO SPRIČEVALO)]

potrjuje, da je opravil(-a) pregled plovnosti v skladu z Uredbo (EU) št. 1321/2014 na naslednjem zrakoplovu:

Proizvajalec zrakoplova: ..... Oznaka proizvajalca: .....

Registracija zrakoplova: ..... Serijska številka zrakoplova: .....

in ta zrakoplov v času pregleda velja za plovnega.

Datum izdaje: ..... Datum poteka veljavnosti: .....

Število ur letenja osnovne konstrukcije zrakoplova na datum pregleda (\*): .....

Podpis: ..... Št. dovoljenja (če je ustrezno): .....

Prvo podaljšanje: zrakoplov izpolnjuje pogoje iz točke ML.A.901(c) Priloge Vb (dela ML).

Datum izdaje: ..... Datum poteka veljavnosti: .....

Število ur letenja osnovne konstrukcije zrakoplova na datum izdaje (\*): .....

Podpis: ..... Št. dovoljenja: .....

Ime podjetja: ..... Sklic na odobritev: .....

Drugo podaljšanje: zrakoplov izpolnjuje pogoje iz točke ML.A.901(c) Priloge Vb (dela ML).

Datum izdaje: ..... Datum poteka veljavnosti: .....

Število ur letenja osnovne konstrukcije zrakoplova na datum izdaje (\*): .....

Podpis: ..... Št. dovoljenja: .....

Ime podjetja: ..... Sklic na odobritev: .....

(\*) Razen za balone in zračne ladje.

Obrazec EASA 15c, 3. izdaja.“



**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/571****z dne 24. aprila 2020****o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2019/1198 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz keramične namizne in kuhinjske posode s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, kakor je bila spremenjena z Izvedbeno uredbo (EU) 2019/2131, in o vračilu pobranih dajatev**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije <sup>(1)</sup> (v nadaljnjem besedilu: osnovna uredba), in zlasti člena 14(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

**A. POSTOPEK**

- (1) Z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št. 412/2013 <sup>(2)</sup> so bile uvedene dokončne protidampinške dajatve na uvoz keramične namizne in kuhinjske posode s poreklom iz Ljudske republike Kitajske. Po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe je Komisija z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2019/1198 <sup>(3)</sup> podaljšala ukrepe (v nadaljnjem besedilu: veljavni ukrepi). Komisija je zato po preiskavi proti izogibanju z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2019/2131 <sup>(4)</sup> odločila, da za več družb, za katere je prej veljala individualna stopnja protidampinške dajatve v višini 17,9 %, uvede stopnjo dajatev v višini 36,1 %, ki se uporablja za „vse druge družbe“, in razveljavi njihovo individualno dodatno oznako TARIC.
- (2) S členom 1(2) Izvedbene uredbe (EU) 2019/2131 je bila dodatna oznaka TARIC B632, ki je bila dodeljena družbi Liling Jiaying Ceramic Industrial Co., Ltd. [v nadaljnjem besedilu: družba Jiaying], nadomeščena z dodatno oznako TARIC B999. Komisija je to individualno dodatno oznako TARIC razveljavila zaradi povezave z drugo družbo, ki ima dodatno oznako TARIC B610 in za katero je bilo ugotovljeno izogibanje <sup>(5)</sup>. Zato se je od začetka veljavnosti Izvedbene uredbe (EU) 2019/2131 za uvoz keramične namizne in kuhinjske posode, ki jo proizvede družba Jiaying, začela uporabljati stopnja dajatve v višini 36,1 %, ki se uporablja za „vse druge družbe“. Po objavi te odločitve je družba Jiaying izjavila, da ni bila ustrezno obveščena o nameri Komisije, da spremeni njeno individualno stopnjo dajatve in zanjo uvede stopnjo dajatev, ki se uporablja za vse druge družbe. Družba Jiaying je trdila, da zato ni mogla v celoti in učinkovito uveljavljati pravice do obrambe. Poleg tega je predložila dokaze, da ni bila več povezana z družbo z dodatno oznako TARIC B610.
- (3) Komisija je priznala, da družba Jiaying ni mogla učinkovito uveljavljati svoje pravice do obrambe ter da ni bila povezana z nobeno drugo družbo, za katero je bilo ugotovljeno izogibanje. Zato bi bil izid preiskave v zvezi z družbo Jiaying drugačen, če bi ta imela možnost, da v preiskavi proti izogibanju v celoti uveljavlja svojo pravico do obrambe.
- (4) Zato je primerno spremeniti Izvedbeno uredbo (EU) 2019/1198, kakor je bila spremenjena z Izvedbeno uredbo (EU) 2019/2131, in ponovno dodeliti dodatno oznako TARIC B632 družbi Liling Jiaying Ceramic Industrial Co., Ltd., za uvoz katere bi se še naprej morala uporabljati stopnja dajatve 17,9 %.

<sup>(1)</sup> UL L 176, 30.6.2016, str. 21.<sup>(2)</sup> UL L 131, 15.5.2013, str. 1.<sup>(3)</sup> UL L 189, 15.7.2019, str. 8.<sup>(4)</sup> UL L 321, 12.12.2019, str. 139.<sup>(5)</sup> Uredba (EU) 2019/2131, uvodni izjavi 20 in 21.

**B. RETROAKTIVNA UPORABA**

- (5) Za uvoz izdelkov družbe Jiaxing v Unijo se je stopnja dajatve 36,1 % uporabljala od 13. decembra 2019, ko je začela veljati Izvedbena uredba (EU) 2019/2131, ki spreminja Izvedbeno uredbu (EU) 2019/1198. Kot je pojasnjeno v uvodnih izjavah 3 in 4, bi se za ta uvoz uporabljala stopnja dajatve v višini 17,9 %, če bi družba Jiaxing imela možnost, da učinkovito uveljavlja svoje pravice. Zato se zdi primerno, da se dodatna oznaka TARIC B632, za katero se uporablja stopnja dajatve v višini 17,9 %, za družbo Liling Jiaxing Ceramic Industrial Co., Ltd. uporablja retroaktivno od datuma začetka veljavnosti Izvedbene uredbe (EU) 2019/2131.
- (6) Iz tega sledi, da se znesek dokončnih dajatev, plačanih v skladu z Izvedbeno uredbu (EU) 2019/1198, kakor je bila spremenjena z Izvedbeno uredbu (EU) 2019/2131, za uvoz družbe Jiaxing, ki presega stopnjo dajatve 17,9 %, povrne ali odpusti.
- (7) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 15(1) Uredbe (EU) 2016/1036 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

V Prilogi I k Izvedbeni uredbi (EU) 2019/1198, kakor je bila spremenjena z Izvedbeno uredbu (EU) 2019/2131, se na seznam sodelujočih kitajskih proizvajalcev izvoznikov, ki niso bili vključeni v vzorec, ponovno vključi naslednja družba:

Družba	TARIC Dodatna oznaka
„Liling Jiaxing Ceramic Industrial Co., Ltd.	B632“

**Člen 2**

Znesek dokončnih dajatev, plačanih v skladu z Izvedbeno uredbu (EU) 2019/1198, ki presega dokončno protidampinško dajatev, določeno v členu 1, se povrne ali odpusti.

Vračilo in odpust dajatev se zahtevata pri nacionalnih carinskih organih v skladu z veljavno carinsko zakonodajo v roku, določenem v členu 121 Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(6)</sup>.

Pri povračilu zneska se za izračun obresti uporabi obrestna mera, ki jo Evropska centralna banka uporablja pri svojih operacijah glavnega refinanciranja, kot je objavljena v seriji C *Uradnega lista Evropske unije* na prvi koledarski dan vsakega meseca.

**Člen 3**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se retroaktivno od 13. decembra 2019.

<sup>(6)</sup> UL L 269, 10.10.2013, str. 1.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. aprila 2020

*Za Komisijo*  
*Predsednica*  
Ursula VON DER LEYEN

---

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/572****z dne 24. aprila 2020****o strukturi poročil, ki jo je treba upoštevati pri poročanju o preiskavah železniških nesreč in incidentov****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive (EU) 2016/798 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 o varnosti na železnici <sup>(1)</sup> in zlasti člena 24(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva (EU) 2016/798 določa okvir za zagotavljanje, da nacionalni preiskovalni organi, odgovorni za poročanje o preiskavah železniških nesreč in incidentov, v skladu s členom 22 Direktive po vsej Uniji razširijo rezultate preiskav nesreč in incidentov.
- (2) Poročila o preiskavah ter kakršne koli ugotovitve in naknadna priporočila zagotavljajo bistvene informacije za prihodnje izboljšanje varnosti v železniškem prometu na enotnem evropskem železniškem območju. V skladu s členom 26 Direktive (EU) 2016/798 morajo naslovniki na podlagi varnostnih poročil sprejeti ukrepe in o njih poročati preiskovalnemu organu.
- (3) Skupna struktura poročila o preiskavah bi morala olajšati izmenjavo poročil. V ta namen je bila v skladu s členom 37 (3)(e) Uredbe (EU) 2016/796 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(2)</sup> vzpostavljena javna zbirka podatkov, ki jo upravlja Agencija Evropske unije za železnice in ki je dostopna prek Agencije.
- (4) Da se poenostavi dostop do koristnih informacij in da te informacije lahko uporabljajo druge evropske zainteresirane strani, se nekateri deli poročila zahtevajo v dveh evropskih jezikih.
- (5) Struktura bi morala zaščititi nacionalne preiskovalne organe pred zunanjim vmešavanjem ter zagotoviti, da je preiskava opravljena neodvisno v skladu s členom 21(4) Direktive (EU) 2016/798.
- (6) Poročila o preiskavah nesreč in incidentov v zvezi z varnostjo bi morala zagotoviti, da se iz preteklih nesreč in incidentov pridobijo izkušnje. Morala bi olajšati opredelitev nevarnosti in odpravo podobnih varnostnih tveganj v prihodnosti, akterjem v železniškem sektorju pa omogočiti pregled lastne ocene tveganj, povezanih z njihovimi dejavnostmi, in po potrebi posodobitev njihovih sistemov upravljanja varnosti, vključno s sprejemanjem popravljanih ukrepov, kadar je to ustrezno, v skladu s točko 7.1.3 Priloge I in točko 7.1.3 Priloge II k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2018/762 <sup>(3)</sup>. V ta namen bi morale biti informacije iz takih poročil strukturirane tako, da so zlahka dostopne.
- (7) Agencija Evropske unije za železnice (v nadaljnjem besedilu: Agencija), ki ta poročila zbira, bi morala vzdrževati ustrezno informacijsko orodje, ki zagotavlja enostaven dostop, prilagojen posebnim potrebam uporabnika (npr. z uporabo ključnih besed).
- (8) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora iz člena 28(1) Direktive (EU) 2016/798 –

<sup>(1)</sup> UL L 138, 26.5.2016, str. 102.

<sup>(2)</sup> Uredba (EU) 2016/796 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 o Agenciji Evropske unije za železnice in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 881/2004 (UL L 138, 26.5.2016, str. 1).

<sup>(3)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/762 z dne 8. marca 2018 o vzpostavitvi skupnih varnostnih metod za zahteve sistema upravljanja varnosti v skladu z Direktivo (EU) 2016/798 Evropskega parlamenta in Sveta ter o razveljavitvi Uredbe Komisije (EU) št. 1158/2010 in Uredbe Komisije (EU) št. 1169/2010 (UL L 129, 25.5.2018, str. 26).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

### Člen 1

#### **Predmet urejanja in področje uporabe**

Ta uredba določa skupno strukturo poročil o preiskavah nesreč in incidentov iz člena 20(1) in (2) Direktive (EU) 2016/798.

### Člen 2

#### **Opredelitev pojmov**

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (1) „vzročni dejavnik“ pomeni vsako dejanje, opustitev dejanja, dogodek ali stanje ali njihovo kombinacijo, ki bi, če bi bili popravljeni, odpravljeni ali če bi se jim izognilo, po vsej verjetnosti zadevni dogodek preprečili;
- (2) „prispevni dejavnik“ pomeni vsako dejanje, opustitev dejanja, dogodek ali stanje, ki vpliva na zadevni dogodek tako, da poveča njegovo verjetnost, pospeši njegov učinek v časovnem smislu ali povečuje resnost posledic, toda odprava tega dejavnika samega dogodka ne bi preprečila;
- (3) „sistemski dejavnik“ pomeni vsak vzročni ali prispevni dejavnik organizacijske, upravljalne, družbene ali regulativne narave, za katerega obstaja verjetnost, da bo vplival na podobne in povezane dogodke v prihodnosti, vključno zlasti s pogoji regulativnega okvira ter zasnovo in uporabo sistema upravljanja varnosti, usposobljenostjo osebja, postopki in vzdrževanjem.

### Člen 3

#### **Struktura poročil**

Brez poseganja v določbe členov 20 ter 24(1) in (2) Direktive (EU) 2016/798 se poročila o preiskavah pripravijo ob karseda doslednem upoštevanju strukture, kot je določena v Prilogi I.

Točke 1, 5 in 6 Priloge I so napisane še v drugem uradnem evropskem jeziku. Ta prevod bi moral biti na voljo najpozneje 3 mesece po pripravi poročila.

Poročila se Agenciji dajo na voljo v digitalni obliki, poleg tega pa se ji omogoči tudi dostop do digitalne indeksacije in analize.

### Člen 4

#### **Prehod**

Kar zadeva nesreče in incidente, v zvezi s katerimi je že bila sprejeta odločitev o začetku preiskave v skladu s členom 22(3) Direktive (EU) 2016/798 v času začetka veljavnosti te uredbe, se preiskovalni organ lahko odloči, ali bo upošteval strukturo poročil iz Priloge I ali pa tisto iz Priloge V k Direktivi 2004/49/ES Evropskega parlamenta in Sveta (\*).

### Člen 5

#### **Začetek veljavnosti in uporaba**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

(\*) Direktiva 2004/49/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o varnosti na železnicah Skupnosti ter o spremembi Direktive Sveta 95/18/ES o izdaji licence prevoznikom v železniškem prometu in Direktive 2001/14/ES o dodeljevanju železniških infrastrukturnih zmogljivosti, naložitvi uporabnin za uporabo železniške infrastrukture in podeljevanju varnostnega spričevala (Direktiva o varnosti na železnicah) (UL L 164, 30.4.2004, str. 44).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. aprila 2020

*Za Komisijo*  
*Predsednica*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PRILOGA

**Struktura, ki jo je treba upoštevati pri poročanju**

V skladu s členom 24(1) Direktive (EU) 2016/798 bi bilo pri pripravi poročil o nesrečah in incidentih treba kolikor se da upoštevati tukaj določeno strukturo, ki je prilagojena vrsti in resnosti nesreče ali incidenta. To načeloma vključuje vnos podatkov pod vse naslove od 1 do 6, vključno, kadar je to potrebno, z njihovimi podnaslovi, zapisanimi s črkami. Kadar zaradi okoliščin dogodka niso na voljo nikakršne ustrezne informacije ali te niso zahtevane, se pod ustrezne naslove ali podnaslove vnese izjava „ni relevantno“, s čimer se te podatke opredeli kot nerelevantne v okviru te preiskave. Ta izjava se lahko vnese na začetku ali koncu ustreznega naslova ali podnaslova, s čimer se označi, da velja za celoten naslov ali podnaslov.

**1. Povzetek**

Povzetek je sestavni del poročila in je sam po sebi razumljiv, tako da ga je mogoče brati brez dodatnega konteksta.

Vsebuje opis osnovnih podatkov o zadevnem dogodku: kratek opis nesreče ali incidenta; kdaj, kje in kako je do dogodka prišlo; ter zaključek o njegovih vzrokih in posledicah. V povzetku so navedeni vsi dejavniki (vzročni, prispevni in/ali sistemski), ki so bili opredeljeni v preiskavi. Kadar je to ustrezno, so v povzetku navedena tudi vsa varnostna priporočila in njihovi naslovniki.

**2. Preiskava in njen okvir**

Ta del poročila navaja cilje in okvir preiskave. V njem so navedeni vsi dejavniki, kot so na primer zamude, ki so lahko škodljivo ali kakor koli drugače vplivale na preiskavo ali njene zaključke.

1.	Odločitev za sprožitev preiskave:	
2.	Razlog za odločitev za sprožitev preiskave, npr. s sklicevanjem na člen 20.1 (resna nesreča) ali člen 20(2)(a)–(d):	
3.	Obseg in omejitve preiskave, vključno z utemeljitvijo, ter obrazložitev vseh zamud, ki bi lahko ogrozile ali drugače vplivale na izvedbo preiskave ali na njene zaključke:	<i>Informacije o obsegu in omejitvah se lahko podrobneje opišejo v točki 4.</i>
4.	Skupen opis tehničnih zmogljivosti in funkcij oseb v ekipi preiskovalcev. To vključuje osebe, ki spadajo pod druge udeležene preiskovalne organe ali zunanje strani, ter dokazila o njihovi neodvisnosti od strani, vpletenih v dogodek:	<i>Če je osebam ali subjektom odobrena anonimnost, pojasnite.</i>
5.	Opis postopka komuniciranja in posvetovanja, vzpostavljenega z osebami ali subjekti, vpletenimi v dogodek, med preiskavo in v zvezi z navedenimi informacijami:	<i>Če je osebam ali subjektom odobrena anonimnost, pojasnite.</i>
6.	Opis ravni sodelovanja, ki jo izkažejo vpleteni subjekti:	<i>Če je osebam ali subjektom odobrena anonimnost, pojasnite.</i>
7.	Opis preiskovalnih metod in tehnik ter analiznih metod, ki se uporabijo za ugotavljanje dejstev in določanje ugotovitev iz poročila. Dejstva ugotavljajo vsaj: <ul style="list-style-type: none"> <li>— dogodke in razmere, ki so privedli do zadevnega dogodka,</li> <li>— kakršne koli predhodne dogodke, ki so privedli do zgoraj navedenega,</li> <li>— navodila, obvezne postopke, mehanizme zbiranja povratnih informacij in/ali nadzorne mehanizme, ki so privedli do dogodka ali v zvezi z njim igrali kakršno koli vlogo.</li> </ul>	<i>npr. razgovori, dostop do dokumentacije in zapisi o operacijskem sistemu</i>

8.	Opis težav in posebnih izzivov, ki so se pojavili med preiskavo.	
9.	Vsa interakcija s sodnimi organi, če je to ustrezno.	
10.	Če je to ustrezno, vse druge informacije, ki so pomembne v okviru preiskave.	

### 3. Opis dogodka

Ta del poročila vsebuje podroben opis mehanizma dogodka na podlagi informacij, zbranih med opravljeno preiskavo.

#### (a) Dogodek in njegovo ozadje:

1.	Opis vrste dogodka:	
2.	Datum, točen čas in kraj dogodka:	
3.	Opis kraja dogodka, vključno z vremenskimi in geografskimi razmerami v trenutku dogodka, ter informacije o tem, ali so na kraju dogodka ali v njegovi bližini potekala kakršna koli dela:	
4.	Smrtne žrtve, poškodovane osebe ali materialna škoda: — potniki, zaposleni ali izvajalci, uporabniki nivojskih prehodov, nepooblaščen osebe na kraju dogodka, druge osebe na peronu, druge osebe, ki niso bile na peronu, — tovor, prtljaga in drugo premoženje, — tirna vozila, infrastruktura in okolje.	Če je osebam ali subjektom odobrena anonimnost, pojasnite.
5.	Opis drugih posledic, vključno z vplivom dogodka na izvajanje rednih dejavnosti vpletenih akterjev:	
6.	Identifikacija oseb, njihovih funkcij in vpletenih subjektov, vključno z možnim sodelovanjem z izvajalci in/ali drugimi relevantnimi stranmi:	Če je osebam ali subjektom odobrena anonimnost, pojasnite.
7.	Opis in identifikatorji vlakov ter njihova sestava, vključno z vpletenimi tirnimi vozili in njihovimi registrskimi številkami:	
8.	Opis ustreznih delov infrastrukture in sistema signalizacije – tip tirnice, kretnica, usmerjevalna postavljalnica, signal, sistemi zaščite vlaka:	
9.	Kadar je to ustrezno, vse druge informacije, pomembne za opis dogodka in njegovega ozadja:	

#### (b) Opis dejstev v zvezi z dogodki:

1.	Vzročno-posledično zaporedje dogodkov, ki je privedlo do zadevnega dogodka, vključno z: — dejanji vpletenih oseb, — delovanjem tirnih vozil ter tehničnih objektov in naprav, — delovanjem operacijskega sistema:	npr. izhodiščna točka poti vlaka, začetek izmene vpletenega člana osebja npr. ukrepi, ki jih je sprejelo osebje za upravljanje prometa in signalizacijo, izmenjava ustnih sporočil in pisnih naročil v zvezi z dogodkom
----	--	--



		npr. sistem vodenje-upravljanje in signalizacija, infrastruktura, komunikacijska oprema, tirna vozila, vzdrževanje itd.
2.	Vse dogajanje od pojava dogodka do konca ukrepov reševalnih služb, vključno z: — ukrepi, sprejetimi zaradi zaščite in varovanja kraja dogodka, — naporu reševalnih služb in služb za ukrepanje v izrednih razmerah.	npr. sprožitev načrta za ravnanje v izrednih razmerah v železniškem prometu, sprožitev načrta za ravnanje v izrednih razmerah pri javnih reševalnih službah, policiji in zdravstvenih službah ter zaporedje dogodkov

#### 4. Analiza dogodka, po potrebi v zvezi s posameznimi prispevnimi dejavniki

V tem delu poročila se analizirajo ugotovljena dejstva in ugotovitve (tj. delovanje prevoznikov, tirnih vozil in/ali tehničnih objektov in naprav), ki so povzročili dogodek. S pomočjo te analize se opredelijo dejavniki, ki so pomembni za varnost in ki so povzročili dogodek ali k njemu drugače prispevali, vključno z dejstvi, ki štejejo za povezana. Nesrečo ali incident lahko povzročijo vzročni, sistemski in prispevni dejavniki, ki so enako pomembni in ki jih je treba med preiskavo upoštevati.

Analizo je mogoče razširiti na razmere, mehanizme povratnih informacij in/ali nadzorne mehanizme po celotnem železniškem sistemu, za katere je bilo ugotovljeno, da aktivno vplivajo na razvoj podobnih dogodkov. To bi lahko zajemalo delovanje sistemov upravljanja varnosti vpletenih strani in regulativne dejavnosti, ki vključujejo certificiranje in nadzor.

Za vsakega od opredeljenih dogodkov ali dejavnikov (vzročnih ali prispevnih), ki se zdijo pomembni za varnost, je v skladu s prilagodljivostjo strukture (glej zgoraj) treba navesti naslednje:

##### (a) Vloge in dolžnosti

Brez poseganja v člen 20(4) Direktive (EU) 2016/798 ta del poročila vodi k opredelitvi in analizi vlog ter dolžnosti posameznih oseb in subjektov, po potrebi vključno z ustreznim osebjem in njihovimi opredeljenimi nalogami in funkcijami, za katere je bilo ugotovljeno, da so bili vpleteni v dogodek na način, ki je bil ključnega pomena za varnost, ali v kakršno koli dejavnost, ki je vodila do samega dogodka.

1.	Prevozniki v železniškem prometu in/ali upravljavci infrastrukture:	Če je osebam ali subjektom odobrena anonimnost, pojasnite.
2.	Subjekti, odgovorni za vzdrževanje, delavnice za vzdrževanje in/ali drugi ponudniki storitev vzdrževanja:	Če je osebam ali subjektom odobrena anonimnost, pojasnite.
3.	Proizvajalci tirnih vozil ali drugi ponudniki železniških proizvodov:	Če je osebam ali subjektom odobrena anonimnost, pojasnite.
4.	Nacionalni varnostni organi in/ali Agencija Evropske unije za železnice:	Če je osebam ali subjektom odobrena anonimnost, pojasnite.
5.	Priglašeni organi, imenovani organi in/ali organi za oceno tveganja:	Če je osebam ali subjektom odobrena anonimnost, pojasnite.
6.	Certifikacijski organi za subjekte, odgovorne za vzdrževanje, iz točke 2:	Če je osebam ali subjektom odobrena anonimnost, pojasnite.
7.	Vse druge osebe ali subjekti, ki so pomembni za dogodek, ne glede na to, ali so dokumentirani v enem od ustreznih sistemov upravljanja varnosti ali navedeni v registru ali ustreznem pravnem okviru:	Če je osebam ali subjektom odobrena anonimnost, pojasnite. npr. imetniki vozil, ponudniki terminalov, nakladalci ali polnilci

(b) *Tirna vozila ter tehnični objekti in naprave*

Vzročni dejavniki za dogodek ali njegove posledice, ki so bili opredeljeni kot povezani s stanjem tirnih vozil ali tehničnih objektov in naprav, vključno z morebitnimi prispevnimi dejavniki, povezanimi z dejavnostmi in odločitvami, kot so:

1.	Izvirajoči iz zasnove tirnih vozil, železniške infrastrukture ali tehničnih objektov in naprav:	
2.	Izvirajoči iz namestitve in uporabe tirnih vozil, železniške infrastrukture ali tehničnega objekta oziroma naprave:	
3.	Povezani s proizvajalci ali drugimi ponudniki železniških proizvodov:	
4.	Izvirajoči iz vzdrževanja in/ali predelave tirnih vozil ali tehničnih objektov in naprav:	
5.	Povezani s subjektom, odgovornim za vzdrževanje, delavnicami za vzdrževanje in drugimi ponudniki storitev vzdrževanja:	
6.	Vsi drugi dejavniki ali posledice, ki štejejo za pomembne za namene preiskave:	

(c) *Človeški dejavniki*

Kadar so bili vzročni ali prispevni dejavniki ali posledice dogodka povezani s človeškim delovanjem, je treba pozornost nameniti posebnim okoliščinam in načinu, na katerega osebje izvaja rutinske dejavnosti med običajnim delovanjem, ter človeškim in organizacijskim dejavnikom, ki lahko vplivajo na dejanja in/ali odločitve, vključno z naslednjim:

1.	Človeške lastnosti in lastnosti posameznika: (a) usposobljenost in razvoj, vključno z znanjem in izkušnjami; (b) zdravstvene in osebne okoliščine, ki so vplivale na dogodek, vključno z morebitnim fizičnim ali psihološkim stresom; (c) utrujenost; (d) motivacija in odnos.	
2.	Dejavniki, povezani z delom: (a) zasnova naloge; (b) zasnova opreme, ki je vplivala na človekovo delo s strojem; (c) komunikacijska sredstva; (d) prakse in postopki; (e) pravila delovanja, lokalna navodila, zahteve za osebje, predpisi za vzdrževanje in standardi, ki se uporabljajo; (f) delovni čas vpletenega osebja; (g) prakse za obvladovanje tveganja; (h) okoliščine, stroji, oprema in navodila za oblikovanje delovnih praks.	
3.	Organizacijski dejavniki in naloge: (a) načrtovanje delovne sile in delovna obremenitev; (b) sporočila, informacije in delo v skupini; (c) zaposlovanje in izbor, viri; (d) upravljanje in nadzor delovanja; (e) nadomestilo (plačilo); (f) vodstvo, vprašanja v zvezi s pooblastili; (g) organizacijska kultura; (h) pravna vprašanja (vključno z ustreznimi predpisi EU in nacionalnimi predpisi); (i) pogoji iz regulativnega okvira in uporaba sistema upravljanja varnosti.	

4.	Okoljski dejavniki: (a) delovni pogoji (hrup, razsvetljava, vibracije, ...); (b) vremenske in geografske razmere; (c) dela na kraju dogodka ali v njegovi bližini.	
5.	Vsi drugi dejavniki, pomembni za namene preiskave iz zgornjih točk 1, 2, 3 in 4:	

(d) *Mehanizmi zbiranja povratnih informacij in nadzorni mehanizmi, vključno z obvladovanjem tveganja in upravljanjem varnosti, ter postopki spremljanja.*

1.	Zadevni pogoji iz regulativnega okvira:	
2.	Postopki, metode, vsebina ter rezultati ocene tveganja in dejavnosti spremljanja, ki jih izvaja kateri koli od vpletenih akterjev: prevozniki v železniškem prometu, upravljavci infrastrukture, subjekti, odgovorni za vzdrževanje, delavnice za vzdrževanje, drugi ponudniki storitev vzdrževanja, proizvajalci in kateri koli drugi akterji, ter poročila o neodvisni oceni iz člena 6 Izvedbene uredbe (EU) št. 402/2013 <sup>(1)</sup> :	
3.	Sistem upravljanja varnosti zadevnih prevoznikov v železniškem prometu in upravljavcev infrastrukture, vključno z osnovnimi elementi iz člena 9(3) Direktive (EU) 2016/798 in vseh pravnih izvedbenih aktov EU:	
4.	Sistem upravljanja, ki ga imajo subjekti, odgovorni za vzdrževanje, in delavnice za vzdrževanje, vključno s funkcijami iz člena 14(3) Direktive (EU) 2016/798 in Priloge III k navedeni direktivi, ter vseh povezanih izvedbenih aktov:	
5.	Rezultati nadzora, ki so ga opravili nacionalni varnostni organi v skladu s členom 17 Direktive (EU) 2016/798:	
6.	Dovoljenja, spričevala in poročila o oceni, ki jih izdajo Agencija, nacionalni varnostni organi ali drugi organi za ugotavljanje skladnosti: — varnostno pooblastilo/varnostna spričevala zadevnih upravljavcev infrastrukture in prevoznikov v železniškem prometu, — dovoljenja za začetek obratovanja fiksni naprav in dovoljenja za dajanje vozil na trg, — subjekt, odgovoren za vzdrževanje, in delavnice za vzdrževanje (vključno s certificiranjem).	
7.	Drugi sistemski dejavniki:	

<sup>(1)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 402/2013 z dne 30. aprila 2013 o skupni varnostni metodi za ovrednotenje in oceno tveganja ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 352/2009 (UL L 121, 3.5.2013, str. 8).

(e) *Pretekli dogodki podobne narave, če obstajajo.*

## 5. Zaključki

Zaključki vsebujejo:

(a) *Povzetek analize in zaključkov v zvezi z vzroki dogodka*

Zaključki povzamejo opredelitev vzročnih in prispevnih dejavnikov, ki so privedli do dogodka, vključno z neposrednimi in bolj poglobljenimi sistemskimi dejavniki, kot tudi manjkajoče ali neustrezne varnostne ukrepe, za katere se priporočajo izravnalni ukrepi. Poleg tega se sklicujejo na sposobnost zadevnih organizacij, da jih obravnavajo v okviru svojih sistemov upravljanja varnosti, da preprečijo nesreče in incidente v prihodnosti.

(b) *Ukrepi, sprejeti po dogodku*

(c) *Dodatne ugotovitve:*

Varnostna vprašanja, odkrita med preiskavo, toda brez pomena za zaključke o vzrokih in posledicah dogodka.

## 6. **Varnostna priporočila**

Kadar je to primerno, se v tem delu poročila določijo varnostna priporočila z izključnim ciljem preprečiti podobne dogodke v prihodnosti.

Če priporočil ni, je treba to pojasniti.

Varnostna priporočila temeljijo na ugotovljenih dejstvih in dodatnih opazovanjih teh dejstev ter na njihovi analizi, ki je privedla do zaključkov o vzrokih in posledicah dogodka, pomembnih za varnost.

Varnostna priporočila je mogoče izdati tudi v zvezi z dodatnimi opažanji, ki z dogodkom sicer niso v vzročni povezavi niti niso k njemu prispevala.

---

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/573****z dne 24. aprila 2020****o določitvi uvoznih dajatev v sektorju žit, ki se uporabljajo od 27. aprila 2020**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 183 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 1(1) Uredbe Komisije (EU) št. 642/2010 <sup>(2)</sup> določa, da je uvozna dajatev za proizvode z oznakami KN 1001 11 00, 1001 19 00, ex 1001 91 20 [navadna semenska pšenica], ex 1001 99 00 [kakovostna navadna pšenica, razen semenske], 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 in 1007 90 00 enaka intervencijski ceni, ki velja v trenutku uvoza, povečani za 55 % in nato znižani za uvozno ceno CIF zadevne pošiljke. Ta dajatev ne sme presegati stopnje dajatve skupne carinske tarife.
- (2) Člen 1(2) Uredbe (EU) št. 642/2010 določa, da se za izračun uvozne dajatve iz odstavka 1 navedenega člena za proizvode iz navedenega odstavka redno določajo reprezentativne uvozne cene CIF.
- (3) V skladu s členom 2(1) Uredbe (EU) št. 642/2010 je cena ob uvozu za izračun uvozne dajatve za proizvode iz odstavka 1(1) navedene uredbe enaka dnevni reprezentativni uvozni ceni CIF, določeni po metodi iz člena 5 navedene uredbe.
- (4) Od 21. septembra 2017 se uvozna dajatev za proizvode s poreklom iz Kanade in z oznakami KN 1001 11 00, 1001 19 00, ex 1001 99 00 (kakovostna navadna pšenica, razen semenske), 1002 10 00 in 1002 90 00 izračuna v skladu s členom 2(5) Uredbe (EU) št. 642/2010.
- (5) Za obdobje od 27. aprila 2020 je treba določiti uvozne dajatve, ki se uporabljajo, dokler ne začne veljati nova določitev.
- (6) V skladu s členom 2(2) Uredbe (EU) št. 642/2010 mora ta uredba začeti veljati na dan objave –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Od 27. aprila 2020 so uvozne dajatve v sektorju žit iz člena 1(1) Uredbe (EU) št. 642/2010 določene v Prilogi I k tej uredbi na podlagi podatkov iz Priloge II k tej uredbi.

**Člen 2**

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

<sup>(1)</sup> UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EU) št. 642/2010 z dne 20. julija 2010 o pravilih za uporabo (uvoznih dajatev za sektor žit) Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 (UL L 187, 21.7.2010, str. 5).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. aprila 2020

*Za Komisijo*  
*V imenu predsednice*  
Wolfgang BURTSCHER  
*Generalni director*  
*Generalni direktorat za kmetijstvo in razvoj podeželja*

---

## PRILOGA I

**Uvozne dajatve za proizvode iz člena 1(1) Uredbe (EU) št. 642/2010, ki se uporabljajo od 27. aprila 2020**

Oznaka KN	Poimenovanje blaga	Uvozna dajatev <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> (EUR/tono)
1001 11 00	trda PŠENICA, semenska	0,00
1001 19 00	trda PŠENICA, visoke kakovosti, razen semenske	0,00
	srednje kakovosti, razen semenske	0,00
	nizke kakovosti, razen semenske	0,00
Ex10 01 91 20	navadna PŠENICA, semenska	0,00
Ex10 01 99 00	navadna PŠENICA, visoke kakovosti, razen semenske	0,00
1002 10 00	RŽ, semenska	5,27
1002 90 00	RŽ, razen semenske	5,27
1005 10 90	KORUZA, semenska, razen hibridne	5,27
1005 90 00	KORUZA, razen semenske <sup>(3)</sup>	5,27
1007 10 90	SIREK v zrnu, razen hibridov za setev	5,27
1007 90 00	SIREK v zrnju, razen semenskega	5,27

<sup>(1)</sup> Uvoznik je ob uporabi člena 2(4) Uredbe (EU) št. 642/2010 upravičen do znižanja dajatev za:

- 3 EUR/tono, če je pristanišče raztovarjanja v Sredozemskem morju (onstran Gibraltarske ožine) ali Črnem morju in če blago pride v Unijo prek Atlantskega oceana ali Sueškega prekopa,
- 2 EUR/tono, če je pristanišče raztovarjanja na Danskem, v Estoniji, na Irskem, v Latviji, Litvi, na Poljskem, Finskem, Švedskem, v Veliki Britaniji ali na atlantski obali Iberskega polotoka in če blago pride v Unijo prek Atlantskega oceana.

<sup>(2)</sup> Za proizvode s poreklom iz Kanade, ki se uvrščajo pod oznake KN 1001 11 00, 1001 19 00, ex 1001 99 00 (kakovostna navadna pšenica, razen semenske), 1002 10 00 in 1002 90 00, se dajatev izračuna v skladu s členom 2(5) Uredbe (EU) št. 642/2010.

<sup>(3)</sup> Uvoznik je upravičen do pavšalnega znižanja 24 EUR/tono, če so izpolnjeni pogoji iz člena 3 Uredbe (EU) št. 642/2010.

## PRILOGA II

## Podatki za izračun dajatev iz Priloge I

1. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (EU) št. 642/2010:

(EUR/tono)		
	Navadna pšenica <sup>(1)</sup>	Koruza
Borza	Minneapolis	Chicago
Kotacija	187,231	116,272
Premija za Zaliv	–	23,784
Premija za Velika jezera	40,454	–

<sup>(1)</sup> Pozitivna premija v višini 14 EUR/tono (člen 5(3) Uredbe (EU) št. 642/2010).

2. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (EU) št. 642/2010:

Prevozni stroški: Mehiški zaliv–Rotterdam:	11,705
Prevozni stroški: Velika jezera–Rotterdam:	38,841



# SKLEPI

## IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2020/574

z dne 24. aprila 2020

### **o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2020/47 o zaščitnih ukrepih zaradi visokopatogene aviarnе influence podtipa H5N8 v nekaterih državah članicah**

(notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 2732)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 89/662/EGS z dne 11. decembra 1989 o veterinarskih pregledih v trgovini znotraj Skupnosti glede na vzpostavitev notranjega trga <sup>(1)</sup> in zlasti člena 9(4) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 90/425/EGS z dne 26. junija 1990 o veterinarskih pregledih, ki se zaradi vzpostavitve notranjega trga izvajajo v trgovini znotraj Unije z nekaterimi živimi živalmi in proizvodi <sup>(2)</sup>, ter zlasti člena 10(4) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2020/47 <sup>(3)</sup> je bil sprejet po izbruhih visokopatogene aviarnе influence podtipa H5N8 na gospodarstvih, kjer gojijo perutnino, v nekaterih državah članicah ter potem, ko so navedene države članice v skladu z Direktivo Sveta 2005/94/ES <sup>(4)</sup> vzpostavile okužena in ogrožena območja.
- (2) Izvedbeni sklep (EU) 2020/47 določa, da morajo okužena in ogrožena območja, ki jih države članice iz Priloge k navedenemu izvedbenemu sklepu vzpostavijo v skladu z Direktivo 2005/94/ES, obsegati vsaj območja, navedena kot okužena in ogrožena območja v navedeni prilogi.
- (3) Priloga k Izvedbenemu sklepu (EU) 2020/47 je bila nazadnje spremenjena z Izvedbenim sklepom Komisije (EU) 2020/549 <sup>(5)</sup>, in sicer po izbruhih visokopatogene aviarnе influence podtipa H5N8 pri perutnini na Madžarskem in Poljskem, ki jih je bilo treba vključiti v navedeno prilogo.
- (4) Od datuma sprejetja Izvedbenega sklepa (EU) 2020/549 je Madžarska obvestila Komisijo o dodatnih izbruhih visokopatogene aviarnе influence podtipa H5N8 na gospodarstvih, na katerih gojijo perutnino, v županijah Bács-Kiskun in Csongrád.
- (5) Nekateri novi izbruhi na Madžarskem so zunaj mej območij, ki so trenutno navedena v Prilogi k Izvedbenemu sklepu (EU) 2020/47, tako da nova okužena in ogrožena območja okoli nekaterih od teh novih izbruhov, ki jih je vzpostavil pristojni organ Madžarske v skladu z Direktivo 2005/94/ES, presegajo meje območij, ki so trenutno navedena v navedeni prilogi.
- (6) Komisija je v skladu z Direktivo 2005/94/ES proučila ukrepe, ki jih je sprejela Madžarska, ter presodila, da so meje novih okuženih in ogroženih območij, ki jih je vzpostavil pristojni organ navedene države članice, dovolj oddaljene od gospodarstev, na katerih so bili potrjeni nedavni izbruhi visokopatogene aviarnе influence podtipa H5N8.

<sup>(1)</sup> UL L 395, 30.12.1989, str. 13.

<sup>(2)</sup> UL L 224, 18.8.1990, str. 29.

<sup>(3)</sup> Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2020/47 z dne 20. januarja 2020 o zaščitnih ukrepih zaradi visokopatogene aviarnе influence podtipa H5N8 v nekaterih državah članicah (UL L 16, 21.1.2020, str. 31).

<sup>(4)</sup> Direktiva Sveta 2005/94/ES z dne 20. decembra 2005 o ukrepih Skupnosti za obvladovanje aviarnе influence in razveljavitvi Direktive 92/40/EGS (UL L 10, 14.1.2006, str. 16).

<sup>(5)</sup> Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2020/549 z dne 20. aprila 2020 o spremembi Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2020/47 o zaščitnih ukrepih zaradi visokopatogene aviarnе influence podtipa H5N8 v nekaterih državah članicah (UL L 123, 21.4.2020, str. 1).

- (7) Da bi preprečili kakršne koli nepotrebne motnje za trgovino v Uniji in se izognili tveganju, da tretje države sprejmejo neupravičene omejitve trgovanja, je treba na ravni Unije v sodelovanju z Madžarsko takoj opredeliti nova okužena in ogrožena območja, ki jih je vzpostavila navedena država članica. Zato bi bilo treba za Madžarsko v Prilogi k Izvedbenemu sklepu (EU) 2020/47 navesti nova okužena in ogrožena območja.
- (8) V skladu s tem bi bilo treba spremeniti Prilogo k Izvedbenemu sklepu (EU) 2020/47 in posodobiti regionalizacijo na ravni Unije z vključitvijo novih okuženih in ogroženih območij, ki jih je Madžarska vzpostavila v skladu z Direktivo 2005/94/ES, ter trajanje omejitev, ki se na njih izvajajo. Glede na nujnost epidemioloških razmer v Uniji v zvezi s širjenjem visokopatogene aviarnе influence podtipa H5N8 je pomembno, da spremembe Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2020/47 iz tega sklepa začnejo veljati čim prej.
- (9) Poleg tega se je od datuma sprejetja Izvedbenega sklepa (EU) 2020/47 trenutna epidemija visokopatogene aviarnе influence nadalje razvila in njen geografski obseg se je razširil predvsem zaradi sezonskih premikov divjih ptic selivk in zlasti divjih vodnih ptic selivk, za katere je znano, da so naravni gostitelji virusov aviarnе influence. Ti sezonski premiki pomenijo stalno grožnjo za neposreden in posreden vnos navedenih virusov na gospodarstva, kjer se gojijo perutnina ali druge ptice v ujetništvu, pri čemer obstaja tveganje morebitnega poznejšega širjenja virusa z okuženega gospodarstva na druga gospodarstva.
- (10) Zaradi tega razvoja epidemioloških razmer v Uniji v zvezi z visokopatogeno aviarno influenco je bilo treba večkrat spremeniti Prilogo k Izvedbenemu sklepu (EU) 2020/47, da se upoštevajo nadaljnji izbruhi visokopatogene aviarnе influence podtipa H5N8 v Bolgariji, na Češkem, v Nemčiji, na Madžarskem, Poljskem, v Romuniji in na Slovaškem.
- (11) Glede na spreminjajoče se epidemiološke razmere v Uniji v zvezi z visokopatogeno aviarno influenco in ob upoštevanju sezonske narave kroženja virusa visokopatogene aviarnе influence pri divjih pticah obstaja zelo veliko tveganje nadaljnjih izbruhov v Uniji v prihodnjih mesecih in zlasti v naslednji selitveni sezoni divjih ptic. Zato je strogo izvajanje ukrepov spremljanja in obvladovanja še naprej zelo pomembno.
- (12) Izvedbeni sklep (EU) 2020/47 se trenutno uporablja do 31. maja 2020. Vendar bi bilo treba obdobje uporabe navedenega izvedbenega sklepa podaljšati zaradi stalne navzočnosti virusa visokopatogene aviarnе influence v Uniji, nenehno spreminjajočih se epidemioloških razmer v Uniji v zvezi z navedeno boleznijo, spremljajočih tveganj za zdravje živali in prizadevanj, potrebnih za boj proti navedeni bolezni, hkrati pa ne uvesti nepotrebnih omejitev trgovine.
- (13) Uredba (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(6)</sup> vzpostavlja nov zakonodajni okvir za preprečevanje in obvladovanje številnih bolezni s seznama v Uniji, vključno z visokopatogeno aviarno influenco, ter določa zaščitne ukrepe v primeru bolezni živali. Navedena uredba se uporablja od 21. aprila 2021. Glede na sedanjo epidemijo navedene bolezni je pomembno ohraniti kontinuiteto ukrepov proti visokopateogeni aviarni influenci na ravni Unije. Zato je primerno podaljšati obdobje uporabe Izvedbenega sklepa (EU) 2020/47 do 20. aprila 2021, da se zajamejo nadaljnji izbruhi visokopatogene aviarnе influence podtipa H5N8 v Uniji.
- (14) Obdobje uporabe Izvedbenega sklepa (EU) 2020/47 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (15) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

#### Člen 1

Izvedbeni sklep (EU) 2020/47 se spremeni:

- (1) v členu 5 se datum „31. maja 2020“ nadomesti z datumom „20. aprila 2021“;
- (2) Priloga se nadomesti z besedilom iz Priloge k temu sklepu.

<sup>(6)</sup> Uredba (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o prenosljivih boleznih živali in o spremembi ter razveljavitvi določenih aktov na področju zdravja živali („Pravila o zdravju živali“) (UL L 84, 31.3.2016, str. 1).

*Člen 2*

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 24. aprila 2020

*Za Komisijo*  
Stela KIRIAKIDES  
*Članica Komisije*

---

## PRILOGA

Priloga k Izvedbenemu sklepu (EU) 2020/47 se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA

DEL A

Okužena območja v zadevnih državah članicah, kot so navedena v členih 1 in 2:

**Država članica: Nemčija**

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 29(1) Direktive 2005/94/ES
BUNDESLAND SACHSEN-ANHALT, Landkreis Börde	
Verbandsgemeinde Flechtingen Gemeinde: 39345 Bülstringen Ortsteil: Wiegwitz/Ellersell	23.4.2020
Einheitsgemeinde Stadt Haldensleben Ortsteil: 39345 Uthmöden	23.4.2020

**Država članica: Madžarska**

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 29(1) Direktive 2005/94/ES
Bács-Kiskun és Csongrád megye:	
<p>Ásotthalom, Balástya, Csengele, Csólyospálos, Hajós, Jászszentlászló, Kelebia, Kiskunmajsa, Kistelek, Kömpöc, Öttömös, Pálmonostora, Petőfiszállás, Pusztaszer és Ruzsa települések közigazgatási területeinek a 46.440827 és a 19.846995, a 46.438786 és 19.850685, a 46.440443 és a 19.857895, a 46.423886 és a 19.854827, a 46.44449 és 19.8483, 46.455321 és 19.852898, a 46.45030 és 19.84853, a 46.403611 és 19.834167, a 46.38769 és 19.86654, a 46.40299 és 19.87998, a 46.41096 és 19.83726, a 46.44957 és 19.87544, a 46.55800 és 19.79035, a 46.38741 és 19.86223, a 46.42564 és 19.86214, a 46.44133 és 19.85725, a 46.40685 és 19.86369, a 46.38730 és 19.85161, a 46.45601 és 19.87579, a 46.45869 és 19.87283, a 46.411942 és 19.852744, a 46.41407 és 19.88379, a 46.45071735 és 19.8386126, a 46.45798081 és 19.86121049, a 46.40755246 és 19.85871844, a 46.6014 és 19.5428, 46.47455783 és 19.86788239, a 46.4776644 és 19.86554941, a 46.41085 és 19.85558, a 46.3896296224 és 19.858905558, a 46.5253 és 19.7569, a 46.48031 és 19.84032, a 46.386442 és 19.775899, a 46.53935 és 19.74915, a 46.434080 és 19.837544, a 46.49795 és 19.77742, a 46.49526 és 19.77629, a 46.518974 és 19.785285, a 46.494599 és 19.784372, a 46.48499 és 19.79693, a 46.34363 és a 19.88657, a 46.38582 és 19.87797, a 46.426789 és 19.4482121, a 46.50638 és 19.78172, a 46.55212 és 19.97079, a 46.50073 és 19.7877, a 46.4993565 és 19.7809441, a 46.54135 és 19.83184, a 46.3996 és 19.87582, a 46.4963 és 19.9106, a 46.2541 és 46.2541, a 46.54013 és a 19.84689, a 46.51653 és 19.88925, a 46.51654 és 19.76043, valamint a 46.5951638 és 19.8779228 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei</p>	18.5.2020
Csongrád megye:	
<p>Balástya, Bordány, Kistelek, Ruzsa, Tömörkény és Zsombó települések közigazgatási területeinek a 46.3424 és 19.8024, a 46.30436 és 19.77187, a 46.22671 és 19.58741, a 46.34363 és 19.88657, a 46.3455 és 19.9427, a 46.198931 és 19.5964193, a 46.4386 és 19.9377, valamint a 46.5498 és 20.00926 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei, valamint Csengele, Forráskút, Öttömös, Pusztaszer és Üllés települések teljes közigazgatási területe.</p>	18.5.2020

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 29(1) Direktive 2005/94/ES
Bács-kiskun megye:	
<p>Bócsa, Borota, Bugac, Bugacpusztaháza, Cászártöltés, Csávoly, Csályospálos, Harkakötöny, Jánoshalma, Jászszentlászló, Kaskantyú, Kecskemét, Kelebia, Kiskőrös, Kiskunfélegyháza, Kiskunhalas, Kiskunmajsa, Kiszállás, Kömpöc, Kunfehértó, Kunszállás, Mélykút, Móricgát, Nyárlőrinc, Orgovány, Páhi, Petőfiszállás, Pirtó, Rémsoltsvadkert, Szank, Tázlár, Tompa, Városföld és Zsana települések közigazgatási területeinek a 46.435119 és a 19.836480, a 46.558317 és 19.713448, a 46.694364 és 19.77329, a 46.44159 és 19.84327, a 46.514537 és 19.65459, a 46.465556 és 19.808611, a 46.5448459 és 19.745837, a 46.800833 és 19.857222, a 46.41549 és 19.84498, a 46.5692465 és 19.6932973, a 46.5606135 és 19.7108641, a 46.41504 és 19.83675, a 46.47190 és 19.82798, a 46.860495 és 19.848759, a 46.603350 és 19.478592, a 46.49398 és 19.76918, a 46.423333 és 19.850278, a 46.4528606 és 19.79683053, a 46.65701 és 19.77743, a 46.47019 és 19.83754, a 46.520509 és 19.651656, a 46.581470 és 19.770906, a 46.46758 és 19.85086, a 46.49169 és 19.68988, a 46.51590 és 19.64387, a 46.4608579 és 19.8303092, a 46.22671 és 19.58741, a 46.50898 és 19.63934, a 46.46467 és 19.76302, a 46.46752 és 19.75170, a 46.46515 és 19.75375, a 46.46900 és 19.76215, a 46.41600 és 19.6807, a 46.40430 és 19.73591, a 46.5158453 és 19.6704565, a 46.606053 és 19.788634, a 46.61600 és 19.66512, a 46.47344 és 19.74689, a 46.60658 és 19.53464, a 46.493294 és 19.689126, a 46.682057 és 19.499820, a 46.536629 és 19.488942, a 46.46817 és 19.81632, a 46.347100 és 19.402476; a 46.588129 és 19.798864, a 46.4982 és 19.6534, a 46.4483399 és 19.7683431, a 46.34587 és 19.40784, a 46.34457 és 19.40556, a 46.5916734 és 19.4953154, a 46.3957493 és 19.6759709, a 46.45024 és 19.70384, a 46.43887 és 19.603, a 46.59776 és 19.80446, a 46.5229 és 19.71635, a 46.40123 és 19.73661, a 46.675319 és 19.503534, a 46.44905 és 19.8054, a 46.54089 és 19.6471, a 46.592784 és 19.491405, a 46.51841 és 19.7112, a 46.45126 és 19.78045, a 46.55832 és 19.46721, a 46.46897 és 19.84236, a 46.598149 és 19.465149, a 46.5878624 és 19.882969, a 46.45851 és 19.68701, a 46.59159 és 19.77504, a 46.6173 és 19.5483, a 46.66314 és 19.49678, a 46.4209 és 19.44301, a 46.44449 és 19.42247, a 46.22658 és 19.39732, a 46.533528 és 19.518495, a 46.22667 és a 19.62321, a 46.620761 és 19.449354, a 46.624254 és 19.407137, a 46.632 és 19.534668, a 46.630572 és 19.534712, a 46.50235 és 19.65373, a 46.525321 és 19.617174, a 46.48606 és 19.67546, a 46.44627 és 19.74492, a 46.46953 és 19.76922, a 46.57385 és 19.74038, a 46.51957 és 19.63121, a 46.17763 és 19.6145, a 46.44502 és 19.63958, a 46.58973 és 19.78638, a 46.49749 és 19.63524, a 46.4134 és 19.45376, a 46.51492 és 19.72355, a 46.34817 és 19.40526, a 46.40771 és 19.1972, a 46.73519 és 19.45826, a 46.544906 és 19.702231, a 46.45126 és 19.78045, a 46.22153 és 19.39457, a 46.67671 és 19.49529, a 46.45707 és 19.62088, a 46.46387 és 19.47777, a 46.275227 és 19.52979, a 46.56694 és 19.62731, a 46.28476 és 19.35571, a 46.634373 és 19.527571, a 46.526255 és 19.6288633, a 46.25856 és 19.12728, a 46.776074 és 19.8004028, a 46.5821446 és 19.4672782, a 46.67858 és 19.66368, a 46.52717 és 19.63718, a 46.51687 és 19.6405, a 46.52605 és 19.62677, a 46.678632 és 19.511939, a 46.618622 és 19.536336, valamint a 46.546655 és 19.669115 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei.</p>	18.5.2020

**Država članica: Poljska**

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 29(1) Direktive 2005/94/ES
W województwie lubuskim w powiecie sulęcińskim:	
w gminie Krzeszyce miejscowość Muszkowo	25.4.2020

## DEL B

Ogrožena območja v zadevnih državah članicah, kot so navedena v členih 1 in 3:

**Država članica: Nemčija**

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 31 Direktive 2005/94/ES
<b>BUNDESLAND SACHSEN-ANHALT, Landkreis Börde</b>	
Verbandsgemeinde Flechtingen Gemeinde: 39345 Bülstringen Ortsteil: Wiegwitz/Ellersell	od 24.4.2020 do 2.5.2020
Einheitsgemeinde Stadt Haldensleben Ortsteil: 39345 Uthmöden	od 24.4.2020 do 2.5.2020
Einheitsgemeinde Stadt Haldensleben Ortsteil: 39343 Bodendorf Ortsteil: 39345 Gut Detzel Ortsteil: 39340 Hütten Ortsteil: 39340 Lübberitz Ortsteil: 39345 Satuelle Ortsteil: 39343 Süplingen 39340 Stadt Haldensleben	2.5.2020
Einheitsgemeinde Oebisfelde/Weferlingen Ortsteil: 39359 Keindorf	2.5.2020
Verbandsgemeinde Elbe-Heide Gemeinde Westheide Ortsteil: 39345 Born	2.5.2020
<b>BUNDESLAND SACHSEN-ANHALT, Altmarkkreis Salzwedel</b>	
Gemeinde Gardelegen Ortsteil: 39638 Jeseritz Ortsteil: 39638 Parleib Ortsteil: 39638 Potzehne Ortsteil: 39638 Roxförde	2.5.2020

**Država članica: Madžarska**

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 31 Direktive 2005/94/ES
<b>Bács-Kiskun és Csongrád megye:</b>	
Ásotthalom, Balástya, Csengele, Csólyospálos, Hajós, Jászszentlászló, Kelebia, Kiskunmajsa, Kistelek, Kömpöc, Öttömös, Pálmonostora, Petőfiszállás, Pusztaszer és Ruzsa települések közigazgatási területeinek a 46.440827 és a 19.846995, a 46.438786 és a 19.850685, a 46.440443 és a 19.857895, a 46.423886 és a 19.854827, a 46.444449 és 19.8483, 46.455321 és 19.852898, a 46.45030 és 19.84853, a 46.403611 és 19.834167, a 46.38769 és 19.86654, a 46.40299 és 19.87998, a 46.41096 és 19.83726, a 46.44957 és 19.87544, a 46.55800 és 19.79035, a 46.38741 és 19.86223, a 46.42564 és 19.86214, a 46.44133 és 19.85725, a 46.40685 és 19.86369, a 46.38730 és 19.85161, a 46.45601 és 19.87579, a 46.45869 és 19.87283, a 46.411942 és 19.852744, a 46.41407 és 19.88379, a 46.45071735 és 19.8386126, a 46.45798081 és 19.86121049, a 46.40755246 és 19.85871844, a 46.6014 és 19.5428, 46.47455783 és 19.86788239, a 46.4776644 és 19.86554941, a 46.41085 és 19.85558, a 46.3896296224 és 19.858905558, a 46.5253 és 19.7569, a 46.48031 és 19.84032, a 46.386442 és 19.775899, a 46.53935 és 19.74915,	od 19.5.2020 do 27.5.2020

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 31 Direktive 2005/94/ES
<p>a 46.434080 és 19.837544, a 46.49795 és 19.77742, a 46.49526 és 19.77629, a 46.518974 és 19.785285, a 46.494599 és 19.784372, a 46.48499 és 19.79693, a 46.34363 és a 19.88657, a 46.38582 és 19.87797, a 46.426789 és 19.4482121, a 46.50638 és 19.78172, a 46.55212 és 19.97079, a 46.50073 és 19.7877, a 46.4993565 és 19.7809441, a 46.54135 és 19.83184, a 46.3996 és 19.87582, a 46.4963 és 19.9106, a 46.2541 és 46.2541, a 46.54013 és a 19.84689, a 46.51653 és 19.88925, a 46.51654 és 19.76043, valamint a 46.5951638 és 19.8779228 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei.</p>	
<p>Az alábbiak által határolt terület védőkörzeten kívüli területei: Kunbaja nyugati közigazgatási határa, majd Bácsalmás, Mátételke, Felsőszentiván, Baja közigazgatási határai, majd Bács-Kiskun és Tolna megye határa, majd Fajszi keleti és Dusnok nyugati közigazgatási határa, majd Miske és Drágszél nyugati közigazgatási határai, majd Homokmégy, Öregcsertő, Kecel, Kiskőrös, Tabdi, Csengőd, Izsák nyugati közigazgatási határai, majd Ágasegyháza, Ballószög, és Kecskemét északi közigazgatási határa, majd a 46.86495 és 19.848759 és a 46.800833 és 19.857222 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 10 km sugarú körök, majd Kiskunfélegyháza közigazgatási határa, majd Gátér keleti és Felgyő északi és keleti közigazgatási határa, majd a Tisza, Baks és Ópusztaszer déli közigazgatási határa, majd Balástya és Szatymaz keleti közigazgatási határa, majd az 5-ös főút, az 502-es út, az 55 út, majd Domaszék és Röske keleti közigazgatási határa, majd az országhatár.</p>	27.5.2020
Csongrád megye:	
<p>Balástya, Bordány, Kistelek, Ruzsa, Tömörkény és Zsombó települések közigazgatási területeinek a 46.3424 és 19.8024, a 46.30436 és 19.77187, a 46.22671 és 19.58741, a 46.34363 és 19.88657, a 46.3455 és 19.9427, a 46.198931 és 19.5964193, a 46.4386 és 19.9377, valamint a 46.5498 és 20.00926 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei, valamint Csengele, Forráskút, Öttömös, Pusztaszer és Üllés települések teljes közigazgatási területe.</p>	od 19.5.2020 do 27.5.2020
Bács-Kiskun megye:	
<p>Bócsa, Borota, Bugac, Bugacpusztaháza, Császártöltés, Csávoly, Csólyospálos, Harkakötöny, Jánoshalma, Jászsztlászó, Kaskantyú, Kecskemét, Kelebia, Kiskőrös, Kiskunfélegyháza, Kiskunhalas, Kiskunmajsa, Kisszállás, Kömpöc, Kunfehértó, Kunszállás Mélykút, Mórícgát, Nyárlőrinc, Orgovány, Páhi, Petőfiszállás, Pirtó, Rém, Soltvadkert, Szank, Tázlár, Tompa, Városföld és Zsana települések közigazgatási területeinek a 46.435119 és a 19.836480, a 46.558317 és 19.713448, a 46.694364 és 19.77329, a 46.44159 és 19.84327, a 46.514537 és 19.65459, a 46.465556 és 19.808611, a 46.5448459 és 19.745837, a 46.800833 és 19.857222, a 46.41549 és 19.84498, a 46.5692465 és 19.6932973, a 46.5606135 és 19.7108641, a 46.41504 és 19.83675, a 46.47190 és 19.82798, a 46.860495 és 19.848759, a 46.603350 és 19.478592, a 46.49398 és 19.76918, a 46.423333 és 19.850278, a 46.4528606 és 19.79683053, a 46.65701 és 19.77743, a 46.47019 és 19.83754, a 46.520509 és 19.651656, a 46.581470 és 19.770906, a 46.46758 és 19.85086, a 46.49169 és 19.68988, a 46.51590 és 19.64387, a 46.4608579 és 19.8303092, a 46.22671 és 19.58741, a 46.50898 és 19.63934, a 46.46467 és 19.76302, a 46.46752 és 19.75170, a 46.46515 és 19.75375, a 46.46900 és 19.76215, a 46.41600 és 19.6807, a 46.40430 és 19.73591, a 46.5158453 és 19.6704565, a 46.606053 és 19.788634, a 46.61600 és 19.66512, a 46.47344 és 19.74689, a 46.60658 és 19.53464, a 46.493294 és 19.689126, a 46.682057 és 19.499820, a 46.536629 és 19.488942, a 46.46817 és 19.81632, a 46.347100 és 19.402476; a 46.588129 és 19.798864; a 46.4982 és 19.6534, a 46.4483399 és 19.7683431, a 46.34587 és 19.40784, a 46.34457 és 19.40556, a 46.5916734 és 19.4953154, a 46.3957493 és 19.6759709, a 46.45024 és 19.70384, a 46.43887 és 19.603, a 46.59776 és 19.80446, a 46.5229 és 19.71635, a 46.40123 és 19.73661, a 46.675319 és 19.503534, a 46.44905 és 19.8054, a 46.54089 és 19.6471, a 46.592784 és 19.491405, a 46.51841 és 19.7112, a 46.45126 és 19.78045, a 46.55832 és 19.46721, a 46.46897 és 19.84236, a 46.598149 és 19.465149, a 46.5878624 és 19.882969, a 46.45851 és 19.68701, a 46.59159 és 19.77504, a 46.6173 és 19.5483, a 46.66314 és 19.49678, a 46.4209 és 19.44301, a 46.44449 és 19.42247, a 46.22658 és 19.39732, a 46.533528 és 19.518495, a</p>	od 19.5.2020 do 27.5.2020

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 31 Direktive 2005/94/ES
<p>46.22667 és a 19.62321, a 46.620761 és 19.449354, a 46.624254 és 19.407137, a 46.632 és 19.534668, a 46.630572 és 19.534712, a 46.50235 és 19.65373, a 46.525321 és 19.617174, a 46.48606 és 19.67546, a 46.44627 és 19.74492, a 46.46953 és 19.76922, a 46.57385 és 19.74038, a 46.51957 és 19.63121, a 46.17763 és 19.6145, a 46.44502 és 19.63958, a 46.58973 és 19.78638, a 46.49749 és 19.63524, a 46.4134 és 19.45376, a 46.51492 és 19.72355, a 46.34817 és 19.40526, a 46.40771 és 19.1972, a 46.73519 és 19.45826, a 46.544906 és 19.702231, a 46.45126 és 19.78045, a 46.22153 és 19.39457, a 46.67671 és 19.49529, a 46.45707 és 19.62088, a 46.46387 és 19.47777, a 46.275227 és 19.52979, a 46.56694 és 19.62731, a 46.28476 és 19.35571, a 46.634373 és 19.527571, a 46.526255 és 19.6288633, a 46.25856 és 19.12728, a 46.776074 és 19.8004028, a 46.5821446 és 19.4672782, a 46.67858 és 19.66368, a 46.52717 és 19.63718, a 46.51687 és 19.6405, a 46.52605 és 19.62677, a 46.678632 és 19.511939, a 46.618622 és 19.536336, valamint a 46.546655 és 19.669115 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei.</p>	

**Država članica: Poljska**

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 31 Direktive 2005/94/ES
W województwie lubuskim w powiecie sulęcińskim i ślubickim:	
<p style="text-align: center;">w powiecie sulęcińskim:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. w gminie Krzeszyce miejscowości: Krępiny, Marianki, Zaszczytowo, Studzionka, Dzierżazna, Malta, Czartów, Krasnołęg, Świętojańsko, Krzeszyce, Karkoszów, Przemysław, Rudna,</li> <li>2. w gminie Sulęcín miejscowości: Trzebów, Drogomin,</li> <li>3. w gminie Słońsk miejscowości: Ownice, Lemierzyce, Lemierzycko, Grodzisk, Chartów, Jamno, Budzigniew, Polne</li> </ol> <p style="text-align: center;">w powiecie ślubickim:</p> <p>w gminie Ośno Lubuskie miejscowości: Radachów, Trześniów, Kochań.</p>	4.5.2020
W województwie lubuskim w powiecie sulęcińskim:	
w gminie Krzeszyce, miejscowość Muszkowo.	od 26.4.2020 do 4.5.2020“



**POPRAVKI****Popravek Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2018/2067 z dne 19. decembra 2018 o preverjanju podatkov in o akreditaciji preveriteljev v skladu z Direktivo 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta**

(Uradni list Evropske unije L 334 z dne 31. decembra 2018)

Stran 98, člen 3, točka 5:

- besedilo:* „(5) ‚napačna navedba‘ pomeni opustitev, napačno prikazovanje ali napako v podatkih, ki jih je sporočil upravljavec ali operater zrakoplova, pri čemer se negotovost, dovoljena v skladu s členom 12(1)(a) Izvedbene uredbe (EU) 2018/2066.“
- se glasi:* „(5) ‚napačna navedba‘ pomeni opustitev, napačno prikazovanje ali napako v podatkih, ki jih je sporočil upravljavec ali operater zrakoplova, pri čemer se negotovost, dovoljena v skladu s členom 12(1)(a) Izvedbene uredbe (EU) 2018/2066, ne upošteva.“
-





ISSN 1977-0804 (elektronska različica)

ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



**Urad za publikacije Evropske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**SL**